



3 - فوائد شتى - لقد أظهرت أنشطة الائتلاف الشعبي الجديدة والموسعة، على المستوى المحلي والقطري والإقليمي والدولي، ما يمكن أن تعود به من فوائد الأنشطة الجديدة، البارز عليها طابع الابتكار، الكثير فيها اشتراك الأطراف المؤثرة، فوائد في المجالات التالية: تحسين فرص فقراء الريف للحصول على الموارد؛ تعزيز قدرات منظمات المجتمع المدني؛ نشر أشكال جديدة من المعارف؛ وأخيرا إتاحة المزيد من الفرص للحوار بين العديد من الأطراف المؤثرة.

4 - استمرار الدعم من جانب الصندوق - ظل الدعم الجاري طيلة هذه الفترة من جانب الصندوق يكفل في التأسيس الأمان اللازم لإحداث التغييرات. ويمكن معرفة دعم الصندوق معرفة دقيقة على مستويات كثيرة، بما فيها الدعم المستمر بالمنح للبرامج الخاصة، والدعم اللوجستي، ودعم البرنامج، والمساعدة التقنية، والمشاركة في اللجان والعمليات الرئيسية. وهذه المشاركة من جانب الصندوق تعكس استمرار انخراطه في سبيل الابتكار والتزامه التاريخي بإشراك أفقر فقراء المجتمع والفئات الأشد تهميشها في عملية التنمية، لكي يتغلبوا على فقرهم.

5 - توسيع نطاق التعاون مع برامج الصندوق - والإسهام المتزايد من جانب الصندوق في أنشطة الائتلاف الشعبي الأساسية عكس أيضا ما يوليه الصندوق من أهمية متنامية للمسائل ذات الصلة بحصول فقراء الريف على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. فقد جرى التعاون في ميادين متعددة، من بينها ما يلي: (i) مواصلة الأنشطة المشتركة في زمبابوي وأماكن أخرى من أفريقيا الجنوبية؛ (ii) إعداد البرنامج المشترك بين الصندوق والصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة والبرنامج المشترك مع الائتلاف الشعبي لصالح أفريقيا؛ (iii) الدور الرئيسي الذي يؤديه شركاء الائتلاف الشعبي في إدخال خبراتهم وتجاربهم في التحضير لتقرير الصندوق عن الفقر الريفي لعام 2001؛ (iv) عدد من الأنشطة ذات الصلة داخل أمريكا اللاتينية بما في ذلك حل النزاعات في غواتيمالا والمتعلقة بالحصول على الأراضي بموجب اتفاقيات السلام؛ (v) التعاون القائم بشأن عدد من القضايا ذات الصلة بتكافؤ فرص الجنسين في الحصول على الموارد؛ (vi) المشاركة إلى جانب الصندوق، وباسمه أحيانا في عدد من الأنشطة والمبادرات الإقليمية والعالمية، بما في ذلك تبادل المعلومات والمعارف عن أوضاع تخص بلدان بعينها ومن ضمنها الإيكوادور وزمبابوي وغيرها.

ثانيا - المقدمة

6 - أتى الائتلاف الشعبي إلى الوجود نتيجة مباشرة للمؤتمر المعني بالجوع والفقر الذي عقد في بروكسل في نوفمبر/تشرين الثاني 1995. وأحدث إنشاؤه في مطلع عام 1996 محفلا مؤسسيا فريدا يلتقي فيه مختلف الأطراف المؤثرة من حكومات ومجتمع مدني ومنظمات حكومية دولية. وأسندت إليه مهمة تحديد وسائل جديدة ومبتكرة للعمل وتشجيع العمليات التعاونية الجديدة.

7 - وقد أوكلت إلى الائتلاف الشعبي مهمة شاملة ومحددة هي تعزيز فقراء الريف بزيادة فرص حصولهم على الأراضي والموارد الإنتاجية الأخرى. وهي مهمة تنفذ من خلال ثلاثة أهداف، بني هيكل البرنامج على أساسها، وهي:

(أ) زيادة مشاركة المجتمع المدني في عمليات صنع القرار؛



(ب) تحديد طرق ونهج جديدة للعمل المشترك على المستويات المحلية والقطرية والدولية؛

(ج) إبراز أهمية قضية الحصول على الموارد في جداول أعمال الجهات الدولية والقطرية.

8 - لقد كان الصندوق في مقدمة المؤيدين للسبل والوسائل الكفيلة بتحسين فرص حصول الفقراء على الأصول الإنتاجية كوسيلة لتمكينهم من التغلب على الفقر، وذلك باعتباره إحدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والمسؤولة عن تشجيع التقدم الاقتصادي لفقراء الريف، بتحسين إنتاجية الأنشطة الزراعية وغير الزراعية في المقام الأول. وقد لعب الصندوق دوراً أساسياً في إقامة الائتلاف الشعبي، كآلية تعاون جاءت في حينها، وتقوم على تصور شكل جديد من أشكال الشراكة العادلة بين المجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية. ولقد كان الصندوق صاحب رؤية ثاقبة عندما وَّحَّد مختلف الأطراف المؤثرة حول أهمية الإصلاح الزراعي، وحصول الفقراء على الأصول الإنتاجية. ويعترف للصندوق بالفضل في إعادة هذه القضايا إلى جداول أعمال الجهات القطرية والدولية، وإعطائها درجة من الأولوية أعلى من التي كانت تحتلها قبلاً. فقد ظلت هذه القضايا مهمشة إلى أن انعقد مؤتمر بروكسل في 1995. ومن ثم فقد أصبح من المسلم به أن تشكل قضية الحصول على الأصول الإنتاجية ركناً هاماً في تقرير الصندوق عن الفقر الريفي لعام 2001. وسيكون باستطاعة الائتلاف الشعبي أن يساعد الصندوق في إقامة قاعدة للمعرفة عن القضايا المتعلقة بالحصول على هذه الأصول، عن طريق إتاحة فرص أكثر للتعاون مع مختلف أصحاب الشأن على المستويات المحلية والقطرية والدولية.

ثالثاً - البرامج الأساسية

9 - بني الائتلاف الشعبي على مبدأ التشارك والتعاون بين مختلف الأطراف المؤثرة. فهو يركز على الاقتناع بأن الجمع بين شركاء كثيرين يمكن أن يؤدي إما إلى نتائج جديدة تماماً، وإما إلى صيغ أكثر كفاية وفعالية من البدائل الموجودة. ولهذا السبب لا وجود عند الائتلاف الشعبي لنشاط ينفرد بتنفيذه شخص أو جماعة أو مؤسسة. فأنشطته إنما هي مشاريع تعددية تتوخى النتائج المثلى، عن طريق توحيد وتوجيه ما يتوافر عند شركاء متفرقين من المزايا والطاقات. وتزيد النتائج الناجحة قدرة فقراء الريف على كسب مزيد من الفرص المأمونة، للحصول على الموارد وصون مصالحهم المنصوص عليها في الأطر التشريعية والتنظيمية، التي وضعتها حكوماتهم بشأن استغلال الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. ويفترض أن تدفع النتائج الموفقة أيضاً المنظمات أعضاء الائتلاف الشعبي إلى تغيير سياساتها وممارساتها بحيث تضمنها تطبيق الدروس المستفادة من هذه الأنشطة المشتركة.

ألف - اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية

10 - إن اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية هو برنامج للائتلاف الشعبي جارٍ على مستوى المجتمع المحلي، هادف إلى زيادة فرص فقراء الريف للحصول على أراضٍ وغيرها من الموارد الإنتاجية. وله الهدفان التاليان: (i) تعزيز قدرة الفقراء والمنظمات التي تمثلهم محلياً وقطرياً وإقليمياً على كسب فرص الحصول على موارد إنتاجية والاحتفاظ بهذه المكاسب؛ (ii) زيادة فرص حصولهم على ما يلزم لإدارة هذه الموارد من الوسائل والمهارات، بما فيها المعرفة والتقنية والمال والنماذج المؤسسية. فهو يقصد إلى تحديد السبل الابتكارية لتعزيز قدرة فقراء الريف على التضامن بشأن حصولهم على الأصول وحل النزاعات المتعلقة بذلك، ويعطي الأولوية للأنشطة الابتكارية الصغيرة التي تسفر،



على المستوى المحلي، عن آثار كبيرة واستراتيجية. وتقدم منح اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية بحد أقصى 100 000 دولار أمريكي، إلى المنظمات المجتمعية وهيئات المجتمع المدني، من أجل أنشطة تعالج المشكلات المحلية ذات الصلة بمجالات الاهتمام والتركيز الرئيسية لاعتماد تعزيز القدرات المجتمعية.

11 - وليس اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية آلية تقليدية لتقديم منح صغيرة إلى منظمات المجتمع المدني؛ بل هو جهاز قائم على الشراكة من أجل توحيد وتوجيه معارف وخبرات الكثير من الأطراف المؤثرة - بمن فيها المجتمعات المحلية، ومنظمات المجتمع المدني، والمنظمات الإنمائية الدولية - بحثا عن سبل ابتكارية للتغلب على العقبات المحلية التي تعترض حصول الفقراء على موارد. فعلمية اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية تستند كليا، إلى التعاون ونشاط شركاء كثيرين الالتزام الواحد. لقد جمع ونسق غنى وتنوع أعضاء الائتلاف الشعبي، دعما لعمليات تحديد المشاريع القائمة على المجتمع المحلي، ولصياغتها، واستعراضها، وإقرارها، وتنفيذها.

12 - وكما ذكر في التقرير المرحلي السابق، تمت الموافقة عام 2000 على أول مشروع من مشروعات اعتماد وتعزيز القدرات المجتمعية. وقد ساند هذا المشروع السبل الابتكارية لتقديم المساعدة التقنية والدعم المالي للمستفيدين من تطبيق الإصلاح الزراعي في ولاية كابينز في الفلبين. وقد نجم عن هذا المشروع الذي استكمل عام 2001 تطوير الخدمات التقنية والمالية وخدمات السوق التي يديرها المستفيدون من الإصلاح الزراعي أنفسهم. وتعتبر حكومة الفلبين أن الدرس المستفاد هنا يمكن تطبيقه على نطاق أوسع بشكل يشمل المستفيدين من الإصلاح الزراعي في مناطق أخرى من البلاد. وذكر في التقرير المرحلي السابق أيضا أن اللجنة التوجيهية المؤقتة السادسة للائتلاف الشعبي قد وافقت في يونيو/حزيران عام 2000 على إطار العمل والمبادئ التوجيهية التي طورتها أمانة الائتلاف الشعبي. وتعني هذه الموافقة اختتام مرحلة تطوير اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية وبدء مرحلة تشغيلية.

13 - أما الإرشاد العام والتوجه الاستراتيجي لاعتماد تعزيز القدرات المجتمعية فنضطلع بهما لجنة الموافقة على المشروعات. وهذه اللجنة مسؤولة أيضا عن اختيار وإقرار المشروعات التي تمول من المنح. وفي عام 2001 تكونت عضوية هذه اللجنة من ثلاث منظمات للمجتمع المدني (ائتلاف المنظمات غير الحكومية الآسيوية للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية، الاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين، منظمة الإغاثة الشعبية الفرنسية) ومنظمتين دوليتين حكوميتين (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق).

14 - وفي الاجتماعات التي عقدت في روما في أبريل/نيسان وأكتوبر/تشرين الأول 2001، سعت لجنة الموافقة على المشروعات إلى: (i) إقرار فهم مشترك لعملية الموافقة على مشروعات تعزيز القدرات المجتمعية؛ (ii) التثبيت من صلاح آلية اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية للعمل، وقدرتها على الوفاء بمتطلبات أهدافها بصورة فعالة؛ (iii) تحديد التحسينات الملائمة والتغييرات اللازم إدخالها على عملية الموافقة على مشروعات تعزيز القدرات المجتمعية. واستعرض كل اجتماع من هذه الاجتماعات اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية وحاول صقلها، وتم تقييم المقترحات، وتحديد القضايا البارزة للمتابعة وأعطيت موافقة مشروطة للأمانة على المقترحات التي اعتبرت ملائمة وأخيرا أجرت اللجنة استعراضا شاملا للاعتماد مع التركيز على عملية استعراض وإقرار المشروعات.

15 - المقترحات المعتمدة. أوصت لجنة الموافقة على المشروعات في اجتماعاتها عام 2001 بأن تمول، من منح اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية، الأنشطة التالية:



- ألبانيا - تقديم دعم من أجل مشاركة المجتمع المحلي مباشرة في مساعي الحصول على أراضٍ من الغابات التي تمتلكها الدولة، بموجب ما نص عليه القانون الجديد لاستغلال الأراضي؛
- بوليفيا - تطوير خطة لتحسين سبل عيش السكان الأصليين من خلال إدارة مستدامة للأراضي والغابات؛
- إكوادور - تسوية الوضع القانوني للأراضي الجماعية الملكية، لصالح السكان الأصليين، وإنصافهم في الحصول على الماء، ووضع خطة استغلال رشيدة لصالحهم؛
- غواتيمالا - المساندة لمساعي فض الخلافات على أيدي السكان الأصليين بموجب اتفاق ما بعد إحلال السلام؛
- الهند، أوتار براديش - تقديم مساعدة تمكن صيادي السمك من كسب دعم تقني يزيد سيطرتهم الآمنة على مناطق الصيد التي ربحوها لقاء مجابهة قاسية مع الولاية؛
- مدغشقر - تقديم مساعدة للقيام بحملة للإعلام عن الحقوق في الموارد، وعن الاستراتيجيات الإنمائية، من أجل تنظيم استغلال مستدام للموارد المحلية من: مياه وأراضٍ وتقنيات وأسواق؛
- ملاوي - تعزيز فرص النساء من خلال الوصول للأراضي والأسواق؛
- نيكاراغوا - إنشاء صندوق متجدد الرصيد من أجل تثبيت ملكية الأراضي وتصديقها قانونياً؛
- الفلبين - دعم الحملة الشعبية للتأثير على مستقبل البرنامج الشامل للإصلاح الزراعي؛
- الفلبين - مساندة إشراك المجتمعات المحلية في عملية صنع القرار المحلية الخاصة بحقوق الملكية على مستوى البلديات؛
- إقليم جنوبي أفريقيا - مساندة استهلال أنشطة رابطة أفريقيا الجنوبية لتجارة المنتجات الطبيعية التي تسعى إلى تمكين المجتمعات الريفية الفقيرة ف بوتسوانا، وملاوي، وناميبيا، وزامبيا، وزمبابوي عن طريق خلق الفرص لهم لتوليد الدخل من المنتجات الطبيعية المحلية في الأسواق الوطنية والإقليمية والعالمية؛
- أوغندا - مساندة محو الأمية فيما يتعلق بقضايا الأراضي وذلك لرفع وعي قادة المزارعين بقانون الأراضي الجديد في أوغندا الذي حسن عام 1998؛
- زمبابوي - إيجاد سلسلة من المشروعات الريادية التي تعالج قضايا رئيسية تؤثر على الإنتاجية الزراعية والأداء البيئي في مخططات إعادة التوطين.

16 - وخلال العام، قيمت أمانة الائتلاف الشعبي 92 وثيقة مفاهيم أولية مما نجم عنه دعوة 50 هيئة من هيئات المجتمع المدني لتقديم مقترحات كاملة إلى اعتماد تعزيز القدرات لتمحيصها بشكل نهائي. ومنها تم تقديم 32 وثيقة إلى لجنة الموافقة على المشروعات للنظر فيها واعتبارها وكانت 9 منها من أفريقيا والشرق الأدنى و14 من آسيا و8 من أمريكا اللاتينية والكاريبي وواحدة من بلدان أوروبا الشرقية والوسطى. وقد أوصت اللجنة بتمويل 13 منها.

17 - وإضافة إلى ذلك، زار موظفون من أمانة الائتلاف الشعبي عددا من المنظمات التي قدمت مقترحات تمويل من اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية، وذلك أثناء قيامهم ببعثات ميدانية إلى إكوادور والهند ونيبال وبيرو وزمبابوي.



باء - شبكة المعرفة بشأن الإصلاح الزراعي

18 - تمثل شبكة المعرفة بشأن الإصلاح الزراعي (ARnet) برنامجا أساسيا آخر عند الائتلاف الشعبي. واختتمت حاليا المرحلة الأولى من ثمانية أنشطة إقليمية و 23 نشاطا قطريا من هذا البرنامج، وكانت هذه الأنشطة، إضافة إلى مراعاتها تراكم المعارف وتشاطرها بين منظمات المجتمع المدني المشاركة، بمثابة فرصة غنية للتعرف على: نوع وشكل المعارف الممكن تشاطرها بصورة مفيدة؛ وأفضل السبل لاستخدام هذه المعارف؛ وأخيرا، أجدى الوسائل لتشاطرها بين أعضاء الشبكة ثم، على نطاق أوسع، بين الجماعات المعنية بالتنمية.

19 - وأجري أيضا خلال عام 2001 تقييم شامل لبرنامج شبكة ARnet، بالتعاون مع عدد من الشركاء فيها، وذلك في سلسلة من حلقات العمل والاجتماعات. والأجر بالذكر من بين هذه الاجتماعات هو حلقة العمل المشتركة بين الصندوق والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للحفاظ على الحياة والائتلاف الشعبي، التي نظمت في كينيا، في يناير/كانون الثاني 2001، وأتاحت الفرصة للجمع بين جميع المشاركين في ARnet داخل أفريقيا وممثلين عن أعضاء الشبكة في المناطق الأخرى. فقد أسهم هذا الاجتماع في إيضاح كثير من المسائل الرئيسية المتصلة بالمعارف، وأسفر عن نتائج هامة بالنسبة لمجمل عملية التقييم وإعادة النظر في البرنامج التي جرت خلال عام 2001، ونجم عنها تحويل لبرنامج ARnet . فالخطة الاستراتيجية الجديدة لأنشطة ARnet المستقبلية تتوخى رفع مستوى تأثيرها وضمان أعلى درجة من الجودة والقيمة لها. إذ أن أنشطة ARnet المستقبلية ستتطوي على مزيج من الأنشطة القصيرة الأجل نسبيا (3-9 أشهر) تنصب على إنتاج حصائل معرفية، ومجموعة من الأنشطة الطويلة الأجل (9-18 شهرا) لمساندة الشبكة. وتتم حاليا صياغة طائفة جديدة من أنشطة ARnet لتنفيذها خلال عام 2002 وما بعده، على أساس تعاون شامل مع طائفة واسعة من الشركاء وإدماج فعال للدروس المستفادة من الأنشطة السابقة ومعلومات ارتجاعية من المستخدمين فيما يتعلق بقيمة المخرجات الأصلية. ومن المتوقع صياغة وأقرار معظم هذه الأنشطة الجديدة بحلول منتصف عام 2002.

20 - **النواتج المعرفية** - إن الهدف الإجمالي لشبكة ARnet هو تحديد وتوثيق وتشاطر المعارف عن السبل العملية التي تمكن منظمات المجتمع المدني من الإسهام في زيادة فرص فقراء الريف للحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. وقد ارتكز هذا الهدف على المسلمة أن منظمات المجتمع المدني، على مدى العالم، تنفذ بهمة - ونجاح - أنشطة تؤدي إلى تحسين فرص هؤلاء الفقراء للحصول على موارد، لكن المعلومات عن هذه الأنشطة لا يجري تشاطرها، بإضافة ما هو أهم، عدم إتاحة المعارف العملية المفيدة التي تمكن منظمات أخرى للمجتمع المدني من القيام بأنشطة مماثلة في أماكن أخرى. فضلا عن ذلك، كان من المتوقع أن تسهم هذه المعارف مباشرة في المناقشات الدولية، وعلى الخصوص، في تعميق فهم المساهمة التي تستطيع منظمات المجتمع المدني أن تؤديها لزيادة فرص حصول فقراء الريف على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية.

21 - ثم جاء ثراء وتنوع أنشطة الموجة الأولى من برنامج ARnet (بدأ معظمها في عام 1999) مؤكدا لصحة الافتراضات المذكورة، ومساعدة على كلا أمرين: تحديد نوع المعارف التي ينبغي تشاطرها، واستجلاء الدروس الحيوية في طريقة النقاط هذه المعارف وتشاطرها على المستوى الدولي. وتشاطر أعضاء شبكة ARnet معارف



عملية، مبنية على تجارب ناجحة، تمت على مستوى المجتمعات المحلية ومستوى الحوار السياسي الوطني معا، شاملة قائمة طويلة من المسائل مثل:

- بنغلاديش وبوليفيا وإكوادور - تعزيز تطبيق الحقوق القانونية للمجتمعات المهمشة؛
- الكامبيرون - إنشاء رابطة وطنية للدفاع عن حقوق صغار المزارعين في أراضيهم؛
- الهند وموزمبيق - رفع مستوى الثقافة بقضايا الأراضي على مستوى المجتمعات المحلية من خلال تثقيف المجموعات المهمشة وتعريفها بحقوقها في الأراضي؛
- إندونيسيا وبيرو - تطوير قواعد البيانات وغيرها من الموارد القائمة على أساس شبكة الإنترنت لتعزيز مطالبية المجتمعات المحلية بحقوقها في أراضيها؛
- نيبال - تطوير أساليب تقييم استدامة المؤسسات المجتمعية؛
- الفلبينيين - استخدام وسائل الإعلام للفت الانتباه لمطالبية المجتمعات المحلية بحقوقها في أراضيها؛
- جنوب أفريقيا - تنظيم اختبارات لمهارات أعضاء شبكات المجتمع المدني.

وهنا لا بد من الإشارة إلى أن كل هذه الأمثلة وغيرها من قضايا المعرفة التي حددها أعضاء الشبكة كانت مستمدة من التجارب الملموسة والناجحة لهيئات المجتمع المدني.

22 - إن النواتج المعرفية لشبكة ARnet توفر إرشادات عملية وجيزة تعرض تفاصيل بعض الطرائق التي نجحت بها منظمات المجتمع المدني عبر العالم في زيادة فرص فقراء الريف للحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. وقد انطوت عملية إنتاجها على تشارك المجتمعات المحلية مع شركاء لهم على المستوى المحلي والوطني والدولي. وكان محط الاهتمام الكامن خلف هذا التشارك هو مساعدة منظمات المجتمع المدني الأخرى - والمجتمعات المحلية، بصورة غير مباشرة - على الانتفاع بالتجارب الناجحة التي جرت في أمكنة أخرى.

23 - **خدمات مساندة الشبكات** - يتمثل قسم رئيسي من مهمة الائتلاف الشعبي الإجمالية في مساندة قيام شبكات من المجتمع المحلي، تسعى إلى زيادة فرص فقراء الريف للحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية، وفي مساندة انتشار هذه الشبكات على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والعالمي. إذ من شأن الشبكات أن تؤدي وظائف إيجابية عديدة. فهي تستطيع، مثلا، الإسهام في الجمع بين منظمات مشتتة حول أهداف وجدول أعمال مشتركة. وتستطيع توفير إطار عمل لتبادل المعارف وتشاطر الخبرات والاستراتيجيات. ومن شأنها الإسهام في تكوين إرادة جماعية وتقوية الصوت السياسي. ويمكن أن تكون وسيلة نقل تخدم أغراض التعلم والنمو التقني. فهي من ثم مثال هام على أوجه إسهام منظمات المجتمع المدني إسهاما مباشرا في النهوض بمستوى معيشة فقراء الريف.

24 - ويشتمل بعد رئيسي آخر من برنامج ARnet على توفير أشكال مختلفة من المساندة لما هو موجود ولما يراد إنشاؤه من شبكات منظمات المجتمع المدني. فقد استفيد الكثير من الدروس، ومن أهمها أن الشبكات الفعالة المستديمة تحتاج إلى مساندة وتغذية متواصلتين. فهي، على سبيل المثال، بحاجة إلى دفع متواصل من الأشخاص الملتزمين، والقيادات الفعالة، والتجديد التقني، والدعم المالي، والإدارة والإشراف بصورة مجدية، كما تحتاج في كثير من الأحيان إلى مؤشرات للقيمة والنجاح قابلة للقياس. لذلك ركزت ARnet اهتمامها على خدمات مساندة للشبكات، محددة الهدف، توخت بها تلبية الاحتياجات الخاصة للشبكات ضمنا لاستدامتها ونمائها. وقد نجم هذا الجانب من أنشطة ARnet عن



مشاورة أعضاء الائتلاف الشعبي على نطاق واسع، ولا سيما مشاورة نقاط ارتباط ARnet، وهي في كثير من الحالات أعضاء في شبكات للمجتمع المدني كبيرة وناجحة. وفي المستقبل ستظل أنشطة ARnet تتركز على عمليات صغيرة محددة الهدف في مجال الدعم التقني واللوجستي، تسهم في ضمان استدامة مختلف شبكات المجتمع المدني العاملة في شتى المناطق الجغرافية، وضمان فعاليتها على المدى البعيد.

جيم - برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد

25 - إن برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد برنامج جديد ومتخصص للائتلاف الشعبي، وضع في 2001. يتمثل هدفه الإجمالي في إشاعة التفهم على المستوى الدولي لضرورة تحسين فرص النساء في الحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. يعول برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد مباشرة على آراء وخبرات ومعارف نساء الريف الفقيرات في سبيل بيان أهمية الحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية بالنسبة لمعاشهن وأمنهن الغذائي.

26 - وإن برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد مبني على منهجية مستمدة مباشرة من الفرص الفريدة التي يتيحها الائتلاف الشعبي. تجمع هذه المنهجية بين المهارات والمعارف والموارد المتوافرة عند شركائه الدوليين والوطنيين والمحليين، وعند المجتمعات الريفية الفقيرة، بغية تشاطر المعارف على نحو لا يتسنى بغير ذلك. وتشتمل على زيارات إلى المجتمعات الريفية الفقيرة، بغية التعلم مباشرة من النساء الريفيات، فنتيح هكذا طريقة جديدة، مثيرة، فعالة، لتفهم صانعي القرارات الرئيسيين وجهات نظر وآراء النساء الريفيات الفقيرات، ولزيادة مشاركتهن المباشرة في عمليات مثل صوغ السياسات، وتصميم المشروعات، والمناصرة الدولية. والخاصة الرئيسية الجديرة بالتنويه هي أن العملية مبنية على الشراكة وتشاطر الالتزام، بحيث يتضافر عمل القدرات والموارد والمهارات المميزة لمختلف الشركاء، من المنظمات الدولية الحكومية والحكومات إلى المنظمات القائمة على المجتمعات المحلية وإلى الأسر المعيشية الريفية، في البحث على قدم المساواة عن معارف جديدة وفهم جديد.

27 - تلقى برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد مساندة الصندوق بشكل منحة من الصندوق الياباني للتمويل التكميلي. ونظمت حلقات عمل خاصة ببرنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد على مستوى المجتمعات المحلية في كل من نيبال (يونيو/حزيران 2001)، والهند (سبتمبر/أيلول 2001)، وإندونيسيا (مقررة في فبراير/شباط 2002). وقد ألفت النساء الضوء على الفوائد العديدة المتعلقة بالحصول على الموارد، وهي فوائد لا تحظى على ما يبدو بالتركيز الكافي عليها لا بل يتم تجاهلها على الغالب في أدبيات التنمية التقليدية. ففي نيبال تم عقد حلقة العمل المجتمعية مع المستفيدات من مشروع تطوير الغابات وزراعة الأعلاف في أراضي التلال المستأجرة. وقد أشارت النساء إلى العدد الكبير من الفوائد الناجمة بشكل مباشر عن تحسين الوصول للأراضي والغابات من خلال المشروع. وغدت العديد منهن يتكلمن عن التغييرات الإيجابية في العلاقات بين الجنسين على مستوى الأسرة ما بين الأسر. في حين أكد البعض منهن على أهمية توفير الوقت الناجم عن إمكانية التنبؤ بالحصول على الأعلاف والامدادات العلفية. وقد تم استغلال هذا الوقت لزيادة إنتاج الأغذية من الخضار الذي أدى بدوره إلى زيادة أمن الأسرة الغذائي. وفي الهند، تم عقد حلقات العمل المجتمعية من نساء القبائل في أوتار براديش ومادهايا براديش. وقد أوضحت النساء أن تحسين الوصول على موارد الأراضي والغابات قد قلل من اعتمادهن على ترتيبات المشاركة بالغلال مع أصحاب



الأراضي المحليين وهي ترتيبات تنسم بقدر كبير من اللامساواة. وقد أدى تحسين حصولهم على موارد الغابات إلى زيادة تحكمهم بالقرارات الأساسية التي تعزز سبل عيشهم، ومساعدتهم على توفير أساس أكثر أماناً لتمكينهم من التغلب على فقرهم. وسيتم وضع اللامسات النهائية على المجموعة الأولى من نواتج برنامج تعزيز فرص النساء للحصول على الموارد في نهاية عام 2001. وسيتم توزيعها على طائفة واسعة من أصحاب الشأن من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية وهيئات المجتمع المدني التي تم تحديدها بالتشاور مع الشركاء المناسبين في الائتلاف الشعبي.

رابعاً - نماذج جديدة للتقدم معا

28 - يؤدي مفهوم *التقدم معا* وظيفة محورية في عمل الائتلاف الشعبي، بل إن العبارة نفسها شبه تعريف مختصر لمفهوم الائتلاف الشعبي. ففي المؤتمر التأسيسي الذي عُقد عام 1995، أجمعت الآراء على أن النجاح في تعزيز فرص حيازة فقراء الريف على الموارد يقتضي ائتلاف أُنداد. فكان على الائتلاف: أن يتأصل في احتياجات وخبرات المنظمات القائمة على المجتمعات المحلية ومنظمات المجتمع المدني؛ وأن يلزم الحكومات بتهيئة البيئة السياسية والتشريعية المواتية؛ وأن يروج الاتساق بين الأدوار وأشكال المساندة التي تؤدي على مستوى التعاون الدولي أو الثنائي.

29 - انخرط الائتلاف الشعبي في سلسلة طويلة من الأنشطة المبنية على التشراك على مستويات شتى، وأقيم عدد متنامٍ من الائتلافات بين الكثير من الأطراف المؤثرة. وتشكل هذه الشبكات والشراكات جزءاً أساسياً من استراتيجية الائتلاف الشعبي، وتعود بفوائد مثل: الاتساق بدرجة عالية، وزيادة الكفاية والفعالية، ومقدرة أكبر على تطبيق الدروس المستفادة. وفضلاً عن إعطاء الفوائد الميدانية الناجمة عن العمل معا، تتيح هذه الائتلافات فرصاً قيمة للنهوض بالوعي وفهم الارتباطات والتعقيدات القطاعية، التي تتطوي عليها مهمة زيادة فرص فقراء الريف للحصول على الأراضي وغيرها من الموارد الإنتاجية. وفيما يلي قائمة ببعض الأنشطة الهامة المنفذة في عام 2001.

محفل آسيا والمحيط الهادي لموضوع الفقر

30 - طلب من الائتلاف الشعبي تقديم ورقتين إلى المحفل الأول لموضوع الفقر (عقد في مانايلا، الفلبين، في فبراير/شباط 2001) الذي نظمه بنك التنمية الآسيوي. ورئي أن القضيتين الهامتين، حيازة الأصول وإنشاء الائتلافات بين الأطراف المؤثرة، هما بندان قويان يمكن للائتلاف الشعبي أن يشاطر المندوبين إياهما. والورقتان اللتان سيشترهما بنك التنمية الآسيوي عما قريب، أطلعتا المندوبين على المعارف المتجمعة لدى الائتلاف الشعبي عن طريق شبكته للمعرفة، وأبانتا الدروس المستفادة أثناء عملية إنشاء الائتلاف بمثابة محفل تشاركي للأطراف المؤثرة من أجل إعداد سياسات وبرامج مشتركة.

31 - وأبدى بنك التنمية الآسيوي اهتمامه بأن يكون عضواً نشيطاً للائتلاف الشعبي، وهذا على سبيل المتابعة لمحفل موضوع الفقر وتعزيز العمل داخل المنطقة في خدمة قضايا حصول الفقراء على موارد.



مجموعة العمل المعنية بسياسات الأراضي

32 - لقد أثبتت مجموعة العمل هذه التي تضم هيئات المجتمع المدني وجهات مانحة متعددة، بعد إنشائها أثناء "أسبوع الريف" الذي نظمه البنك الدولي عام 2000، اهتماما مشتركا برفع مستوى الالتزام بالحقوق في الأراضي على المستوى العالمي، كشرط لا بُدَّ منه لتقليل الفقر الريفي. وأعيد تثبيت الائتلاف الشعبي كأنسب آلية توفر إطار عمل لأنشطة هذه المجموعة، التي تضم، بين من تضمهم، منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والبنك الدولي، ودائرة التنمية الدولية (المملكة المتحدة)، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وعددا من المنظمات غير الحكومية الشريكة للائتلاف الشعبي. ويتمثل الهدف القريب الأجل في العمل على رفع مستوى توافق الآراء العالمي بشأن الحقوق في الأراضي وقضايا الحصول على موارد، من أجل رفع مستوى الحوار السياسي والالتزام بهذا الخصوص أثناء القمة العالمية المعنية بالتنمية المستدامة (أو ريو + 10) التي ستعقد في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، في سبتمبر/أيلول 2002.

الأراضي وموارد الرزق والأمن الغذائي

33 - انخرط الائتلاف الشعبي بنشاط في الحوار بين العديد من الأطراف المؤثرة الذي يستخدمه عدد من وكالات الأمم المتحدة لحمل مختلف شركائها على الانخراط. على العموم، عمل الائتلاف الشعبي ولا يزال يعمل، بالتنسيق مع عمليات اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة وعمليات منظمة الأغذية والزراعة (بما فيها لجنة الأمن الغذائي العالمي، ولجنة الزراعة، والقمة العالمية المعنية بالغذاء ومتابعتها)، على مساندة النقاش والإسهام تدريجيا من جانب منظمات المزارعين، والنقابات، والقطاع الخاص، وأوساط المنظمات غير الحكومية/منظمات المجتمع المدني. وهذا العمل يروج مهمة الائتلاف الشعبي، من حيث توسيع الفرص أمام المجتمع المدني والمنظمات المبنية على المجتمعات المحلية، لدخولها في المناقشات التي يجريها المجتمع الدولي، حول أجدى الاستراتيجيات والسياسات والممارسات لتحقيق أهداف التنمية الدولية، أي ما يعرف بأهداف الألفية التي تمت المصادقة عليها في سبتمبر/أيلول 2000 في اجتماع الألفية للجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك.

الأصول المادية والفقر الريفي

34 - كان الائتلاف الشعبي فخورا بالعمل إلى جانب المنظمة المستضيفة له، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق)، في إعداد التقرير عن الفقر الريفي لعام 2001، إذ أدخل الآراء والخبرات والدروس المستفادة من شركاء الائتلاف، على الفصل المتعلق بموضوع "الحصول على الأصول المادية".

35 - واشتغل الائتلاف الشعبي في مساندة عدد من المبادرات الحكومية من أجل رفع مكانة موضوع الحصول على الأراضي في سياسات وممارسات تلك الحكومات. ففي الشمال، عمل الائتلاف الشعبي مع الوكالة الكندية للتنمية الدولية في إعداد تقرير عن مسألة الحصول على الأصول، ستستعين به هذه الوكالة عند النظر في كيفية زيادة فعالية مساعيها. وفي الجنوب، انضم الائتلاف الشعبي إلى المبادرة التي يريهاها الصندوق في زيمبابوي، مشروع إعادة التوطين والتكنولوجيا القائم على المجتمعات المحلية، من أجل تعزيز مشاركة المجتمعات المحلية في إعادة التوطين.



وفي حين أن التحديات في زيمبابوي ستأخذ بعض الوقت، جرى توثيق المشروع كمنهجية تساعد على تحديد معالم طريق المضي قدما في هذا البلد وغيره على حد سواء.

الحصول على الأراضي والديمقراطية

36 - دعي الائتلاف الشعبي إلى مساعدة المركز البرلماني في كندا ومعهد البنك الدولي، في إعداد منهج لدورة دراسية تقدم إلى السياسيين في الديمقراطيات الناشئة، من أجل ترويج سياسات وممارسات فعالة في مجال نظام الحكم/النظام البرلماني، من خلال التدريب على دور البرلمان، تدريب يستخدم مواضيع متنوعة تنصب عليها الدراسة. وسيكون موضوع الحصول على الأراضي معلما من معالم الدورة الدراسية، نظرا للدور الحاسم الذي من شأنه أن يؤديه في الكثير من البلدان النامية والكثير من اقتصاديات بلدان أوروبا الوسطى والشرقية. وستكون هذه المبادرة وسيلة هامة، توصل مهمة الائتلاف الشعبي وخبرته إلى موقع تأثير سياسي وتنمية برلمانية قد يشملان حتى 30 قطرا.

الدروس المستفادة من المجتمع المدني

37 - لقد قرر الشركاء المؤسسون أن يتمثل دور مركزي يؤديه الائتلاف الشعبي في إدراج تجارب المجتمع المدني ذات الصلة بالحصول على الأصول المادية، في جداول أعمال الجهات القطرية والدولية. وفي عام 2001 أصدر الائتلاف الشعبي أول مطبوع كبير له بالعنوان التالي: *Whose Land? Civil Society Perspectives on Land Reform and Rural Poverty Reduction* (لمن الأراضي؟ منظورات المجتمع المدني بشأن الإصلاح الزراعي والحد من الفقر الريفي). يوفر هذا المطبوع صوتا وعلاوية لخبرة المجتمع المدني في كسب فرص الحصول على الموارد، إذ يسوق شواهد على هذه الخبرة من أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.

الإقبال بالمجتمع المدني على النظر في نهوج الأنظمة الزراعية

38 - دعي الائتلاف الشعبي إلى المشاركة في حلقة العمل الإقليمية التي نظمتها منظمة الأغذية والزراعة في فنزويلا (18-23 يونيو/حزيران 2001). ضم الاجتماع تشكيلة واسعة من الباحثين، والأكاديميين، وممثلين عن المنظمات غير الحكومية، وعن منظمات التعاون الإنمائي الثنائي والمتعدد الأطراف، من أجل تحديد طرائق لإبراز تصوّرات ومعارف فقراء الناس بشأن النهوج القائمة على الأنظمة الزراعية في تصميم البرامج وصياغتها. وتعهد الائتلاف الشعبي بالرعاية مشاركةً عضوين له من إكوادور وهندوراس، قدما مساهمة قيمة لحلقة العمل، برهنا بها مرة أخرى على ما يتمتع به الائتلاف الشعبي من طاقات لمد جسور متين بين مختلف الأطراف المؤثرة من الحكومات والمجتمع المدني والمنظمات الدولية، ولضمان إدراج وجهات نظر فقراء الريف ومعارفهم مباشرة في أوسع عمليات النقاش.

تجريب نماذج جديدة لمساعدة منظمات المجتمع المدني للمجتمعات المحلية في برنامج إصلاح زراعي

39 - في يونيو/حزيران 1999، قدم الصندوق منحة باستخدام موارد صندوق الأمانات النرويجي، بهدف توفير المساندة لبعض "النهج التكميلية" التي تم تصورها في ما كان يعرف آنذاك بالمرحلة الثانية من برنامج حكومة زيمبابوي للإصلاح الزراعي وإعادة التوطين. وقد هدفت مبادرة المنحة تلك والمعروفة باسم النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة



الإستيضان إلى إقامة إطار عملي تقدم المنظمات غير الحكومية مساندة من خلاله إلى المجتمعات الريفية الفقيرة، في سياق إعادة التوطين. وقد ساند الائتلاف الشعبي كلا من نقاط القوة العملية والنظرية لنموذج النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيضان وتعاون بشكل مكثف مع الصندوق في عدد من الأنشطة ذات الصلة، خلال عامي 2000 و 2001.

40 - وبالفعل، على الرغم من أن الوضع القائم في زمبابوي خلال عامي 2000 و 2001 كان يعني أن مبادرة النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيضان لن تتمكن من تحقيق أهدافها، فلا يزال الصندوق والائتلاف الشعبي على اقتناع بأن هذه المبادرة نجحت في إقامة نموذج مؤسسي ابتكاري لتقديم المساعدة التقنية الحيوية للأسر المعيشية، كجزء مما يسمّى بـ"إعادة التوطين القائم على المجتمعات المحلية"، وأسهمت في تكوين اتفاق بين عدد كبير من الأطراف المؤثرة. وبرهنت في الوقت نفسه على ما لهذا النهج من طاقات لتقديم مساهمة أكبر لعملية التنمية. وعلى الخصوص، أسهمت تجربة النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيضان في تحديد نموذج مؤسسي من شأنه أن يجتذب، من أطراف مؤثرة خارجية كثيرة، دعماً مباشراً للجماعات الريفية الفقيرة، ضمن إطار مؤسسي تديره منظمة غير حكومية. وتبرهن التجارب المنفذة في زمبابوي على أن بإمكان هذا النهج خدمة الأهداف القصيرة والطويلة الأجل معاً، كما بإمكانه أن يعود بغزير الفوائد على المستفيدين وغيرهم من الأطراف المؤثرة.

41 - تكون عند الائتلاف الشعبي والصندوق رأي قوي، أنه لا يجوز نسيان الدروس المستفادة من مبادرة النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيضان - ولا سيما تعريفها الواسع للمجتمع المحلي، وأساليبها في إيجاد أرضية مشتركة بين العديد من الجهات الفاعلة والجهات المناوئة في الظاهر، وإسهامها في إعداد السياسة، ووسائلها العملية في تطبيق الإصلاح الزراعي القائم على المجتمعات المحلية. ولهذا السبب تعاونوا في إعداد تقرير توخى في آن واحد أن "يقص خبر" مبادرة النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيضان وأن يستخلص من تجربتها أكثر ما بدا سديداً من الدروس. وسيوفر هذا التقرير نموداً مفيداً لمبادرات مماثلة في أمكنة أخرى، وسيوزع على نطاق واسع بين أعضاء الائتلاف الشعبي، وبين أوساط المنظمات الإنمائية الدولية، في أفريقيا الجنوبية وغيرها من المناطق.

خامساً - علاقات الائتلاف الشعبي بالصندوق

42 - يعترف جميع شركاء الائتلاف الشعبي بأن تأسيسه نشأ عن رؤية رآها الصندوق وعن التزام الصندوق بإنشائه وتمويله. ويقبل هؤلاء الشركاء أنفسهم تحمل مسؤولية قيام الائتلاف الشعبي وإيجاد الموارد اللازمة لتنفيذ عملياته. وبناء عليه، فإن الائتلاف الشعبي وأمانته، على الرغم من وجودهما ضمن إطار الصندوق، يسير عملهما بإدارة المجلس التنفيذي للائتلاف الشعبي الذي يضم في الوقت الحاضر، إلى جانب الصندوق، البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي واللجنة الأوروبية وسبع منظمات للمجتمع المدني الإقليمية القوام.

43 - أرسلت نشرة الرئيس الصادرة في مارس/آذار 2001 (PB N0. 01/03) الإطار الأساسي لطرائق عمل الائتلاف الشعبي وعملياته الإدارية وعلاقاته بالصندوق. توفر هذه النشرة أساساً واضحاً لتنفيذ السياسة والبرنامج والشؤون الإدارية، بطريقة تراعي ظروف التشغيل المعروفة حالياً بأنها نتيجة للنظر في سنوات تكوين الائتلاف الشعبي.



44 - خلال عام 2001 اتسعت قائمة الأنشطة المشتركة بين الائتلاف والصندوق، خصوصا عن طريق مشروعات اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية بالتعاون مع منظمات المجتمع المدني المحددة من قبل الصندوق، وعن طريق مشاركة الصندوق في الاجتماع العالمي لشركاء شبكة ARnet، الذي عُقد في نيروبي، كينيا، ومشاركته في أنشطة النهج والتكنولوجيات المجتمعية لإعادة الإستيطان في زمبابوي، وفي العديد من المشروعات الأخرى ضمن إطار اعتماد تعزيز القدرات المجتمعية.

سادسا - الخلاصة

45 - يحق في إطار الائتلاف الشعبي وصف الصندوق بأنه بالضبط "الأول بين الأنداد". ويعترف الشركاء الآخرون مع الاحترام بأن الصندوق وفر للائتلاف الشعبي إطار العمل والقدرة على الازدهار، دون ما حرص على اعتراف مستمر بذلك. فقد انضم الصندوق، عند إنشائه الائتلاف الشعبي، إلى الائتلافات الواسعة الانتشار التي لبّت النداء الأول للصندوق من أجل تعزيز فقراء الريف عن طريق الإصلاح الزراعي وحصولهم على الموارد الإنتاجية.

46 - وتكمن قوة الائتلاف الشعبي في أنه بطور امتلاكه قاعدة واسعة تجتذب شتى الشركاء. والفائدة المَجَنِيَّة هي تعاطف الأهمية المنوطة بقضية ضرورة حيازة فقراء الريف للأصول المادية. فالائتلاف الشعبي يروج لنصرة الصندوق وأهدافه البرنامجية، ومن ثم يعتبر الصندوق الملهم للائتلاف الشعبي وعموده الفقري وشريكه الفائق في خدمة فقراء الريف.